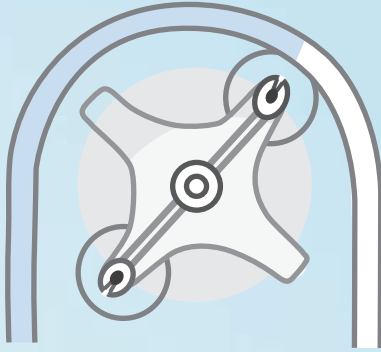


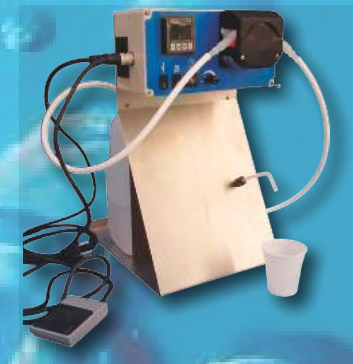



*Made in Italy*



# ESPANGO

PERISTALTIC PUMPS TECHNOLOGY



ED3\_2020\_10 



Produzione di pompe per macchinari e sistemi O.E.M. a portata fissa e con motore a vista. Portata da 0,05 litri/ora a 200 litri/ora. Pressione standard 1 Bar. Autoadescanti. Flusso reversibile o monodirezionale. Motori standard a 24V e 230V.

*Szivattyúk gyártása gépekhez és O.E.M. rendszerekhez rögzített fordulatszámmal és nyitott motorral. Szállítási teljesítmény 0,05 liter/h és 200 liter/h között. A standard fejnnyomás: 1 bar. Önfelszívó. Reverzibilis vagy egyirányú áramlás. Normál motorok 24V és 230V tartományban.*

Produzione di pompe in cassa chiusa a portata fissa o variabile. Portata da 0,05 litri/ora a 200 litri/ora. Pressione standard 1 Bar. Autoadescanti. Flusso reversibile o monodirezionale.

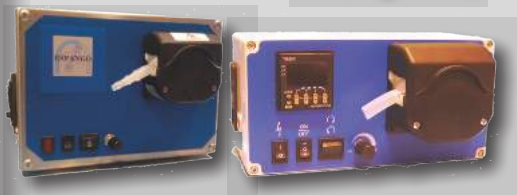
Alimentazione Motori standard a 24V e 230V.

*Szivattyúk gyártása zárt házban, rögzített, vagy szabályozható fordulatszámmal. Szállítási teljesítmény 0,05 liter/h és 200 liter/h között. Standard fejnnyomás 1 bar. Önfelszívó. Reverzibilis vagy egyirányú áramlás. Normál motorok 24V és 230V tartományban.*



Produzione di pompe a portata regolabile per laboratorio e dosaggi di precisione. Possibilità di regolazione del tempo di dosata. Autoadescanti. Flusso reversibile. Alimentazione standard a 24 Volt e 230 Volt.

*Állítható szállítási teljesítményű szivattyúk gyártása laboratóriumok és precíziós adagolási feladatok számára. Igény esetén időzített adagolás. Önfelszívó. Reverzibilis áramlás. Standard áramellátás 24 és 230 V feszültséggel.*



Sistemi basati su pompa peristaltica per dosaggi semplificati di campionature, pre-serie, impianti pilota e piccole produzioni. Realizzazione di sistemi di dosaggio personalizzati con pompa peristaltica secondo la richiesta del cliente.

*Perisztaltikus szivattyún alapuló adagoló rendszerek egyszerűsített mintavételhez, próba szériákhoz és kicsi volumenű gyártáshoz. Testreszabott adagolási rendszerek gyártása perisztaltikus szivattyúval az ügyfél igényeinek megfelelően.*





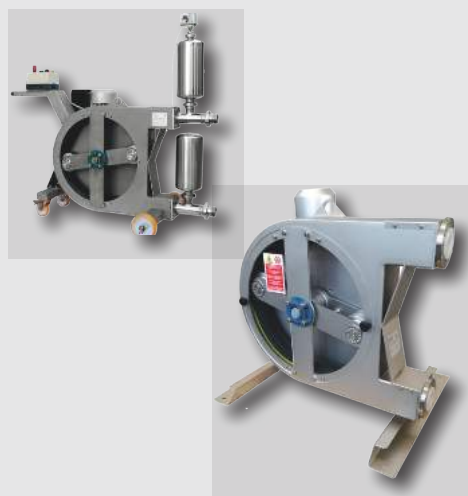
Produzione di pompe per processi industriali con teste di pompaggio in alluminio o plastica rigida. Portata da 6 a 1500 litri/ora. Pressione standard 2 Bar. Perfettamente autoadescanti. Flusso reversibile. Motori IP55 - 4 poli a 230/400 Volt trifase. Possibilità di accoppiamento con pompa dosatrice elettromeccanica a membrana/pistone.



*Ipari folyamatokhoz szükséges szivattyúk gyártása alumínium vagy műanyag szivattyúfejekkel. Szállítási teljesítmény 6 és 1500 l/h között. Standard nyomás 2 bar. Tökéletesen önfelszívó. Reverzibilis szállítási irány. 3-fázisú, 4 pólusú IP55 - 230/400 Volt motorok. Elektromechanikus membrán/dugattyús adagoló szivattyú csatlakoztatás lehetősége.*

Produzione di pompe di grandi dimensioni per processi industriali con teste di pompaggio in acciaio INOX. Portata da 1000 a 11000 litri/ora. Pressione standard 2 Bar. Perfettamente autoadescanti. Flusso reversibile. Motori IP55 - 4 poli a 230/400 Volt trifase.

*Nagy méretű szivattyúk gyártása ipari folyamatokhoz rozsdamentes acél szivattyúfejekkel. Szállítási teljesítmény 1000 és 11000 l/h között. Standard nyomás 2 bar. Tökéletesen önfelszívó. Reverzibilis szállítási irány. 3-fázisú, 4 pólusú, 230/400V 3 motorok.*



Produzione di tubi di ricambio speciali per pompe peristaltiche. Materiali standard certificati FDA. Misure standard disponibili a stock anche in piccole quantità. Produzioni su richiesta di misure in qualità speciali (per durezza, colore, certificazioni, ecc...)



*Speciális pótcsővek gyártása perisztaltikus szivattyúkhoz. FDA tanúsított szabványos anyagok. Normál méretek kis mennyiségben is raktárról kaphatók. Különleges minőségű méretek (keménység, szín, minősítések stb ...).*

Serie standard dedicate a settori specifici: detergenza, lavaggio, piscina, trattamento acqua, ecc.....  
Pompe su capitolato del cliente. Realizzazione di prodotti su misura anche per singole unità.

*Specifikus ágazatoknak szánt standard szériák: mosószer, mosás, úszómedence, vízkezelés stb. Szivattyúk az ügyfél igényei szerint. Testreszabott termékek gyártása egyedi igényekhez.*



### COME FUNZIONA UNA POMPA PERISTALTICA?

La pompa peristaltica è una pompa funzionante secondo il principio dello schiacciamento di un tubo da parte di 2 o più rulli in moto rotatorio. Lo schiacciamento del tubo da parte dei rulli spinge il liquido contenuto nella camera creata tra gli stessi, nel contempo la dilatazione del tubo precedentemente schiacciato provoca una depressione che aspira il liquido.

Le caratteristiche fondamentali di una pompa peristaltica possono essere così riassumibili:

• **SEMPLICITA' DI COSTRUZIONE**

Le pompe peristaltiche sono costruite con alcuni elementi "standardizzati", la testa di pompaggio ne costituisce il cuore pulsante. L'unico elemento sottoposto a stress è il tubo di gomma.

• **ASSENZA DI VALVOLE**

La modalità di funzionamento tramite lo schiacciamento del tubo, comporta in automatico la creazione di una valvola "mobile" che esegue la funzione di aspirazione, di mandata e di valvola di non ritorno. La mancanza di valvole statiche garantisce la funzionalità anche in presenza di prodotti densi, appiccicosi o contenenti impurità, anche grossolane.

• **AUTOADESCAMENTO**

Sfruttando lo schiacciamento del tubo si genera una depressione che adessa il liquido anche a tubo vuoto. Questa capacità distingue nettamente le pompe peristaltiche da molti altri tipi di pompa disponibili in commercio.

• **REVERSIBILITA'**

La tipologia di costruzione permette di far ruotare la pompa nei due sensi di funzionamento, questo permette di svuotare a fine giornata un recipiente dopo averlo riempito durante il turno di lavoro.

• **PRECISIONE DI DOSAGGIO**

La possibilità di dosare "volumetricamente" il liquido pompato, permette alle pompe peristaltiche di garantire una buona precisione di dosaggio anche a basse portate.

• **INSENSIBILITA' AGLI AGENTI CHIMICI**

La resistenza chimica della pompa è data dagli unici particolari a contatto con il liquido pompato: raccordi e tubo. I raccordi sono realizzati in resina plastica speciale o acciaio inox particolarmente resistenti agli agenti chimici. Il tubo è realizzato in gomme speciali ad elevata resistenza chimica e meccanica.

• **PULIZIA ED IGIENE ASSOLUTI**

L'unica cosa che tocca il liquido sono i terminali ed il tubo di gomma. Non vi è quindi alcuna possibilità di contaminazione da parte di agenti esterni o della pompa stessa. Inoltre è molto semplificata l'integrazione in sistemi di lavaggio e disinfezione C.I.P. - S.I.P.

• **VELOCITA' NEL CAMBIO PRODOTTO**

Il cambio prodotto viene effettuato rapidamente e in modo assolutamente pulito. Basta sostituire il tubo ed i suoi terminali con uno nuovo, e la pompa è subito pronta per un nuovo prodotto. Nessun lavaggio o altre pratiche lunghe e costose, sempre a rischio di eventuali residui indesiderati.

• **NESSUN DETERIORAMENTO DEL PRODOTTO POMPATO**

La movimentazione a bassa velocità implica che durante il trasporto il liquido non viene rovinato o stressato meccanicamente. Questo trasporto "dolce" non genera turbolenze o problemi analoghi, cosa importante in caso di movimentazione di schiumogeni o di detersivi.

• **SILENZIOSITA' E ASSENZA DI VIBRAZIONI**

Durante l'uso non vi sono movimenti alternativi. Non si generano quindi fastidiose vibrazioni che sono le prime responsabili della maggior parte dei problemi di rumorosità di altri tipi di pompe.

### Hogyan működik a perisztaltikus szivattyú?

*A perisztaltikus szivattyú egy olyan szivattyú, ami azon az elven működik, hogy a tömlőjét két vagy több körbe forgó henger összehúzza. A tömlő hengerek általi összehúzásával a köztük létrejött kamrában lévő folyadékot nyomja előre; ugyanakkor az előzőleg összehúzott tömlő kitágulása a folyadékra szívó hatást fejt ki.*

*A perisztaltikus szivattyú főbb jellemzői az alábbiak szerint foglalhatók össze:*

• **EGYSZERŰ ÉPÍTÉS**

*A perisztaltikus szivattyúk „szabványosított” elemekkel készülnek, a szivattyúfej a dobogó szív, míg az egyetlen stressznek kitett elem a gumitömlő.*

• **NINCSENEK SZELEPEK**

*A tömlő összehúzásával járó üzemmód automatikusan magában foglalja a „mobil” szelep létrejöttét, amely ellátja a szívó, szállító és visszacsapó szelep funkciókat. A statikus szelepek hiánya garantálja a működőképességet még sűrű, ragacos termékek, vagy akár durva szennyeződések tartalmazó termékek jelenlétében is.*

• **ÖNFELSZÍVÁS**

*A tömlő összehúzásának előnyeit kihasználva vákuum keletkezik, amely akkor is megtapasztalja a folyadékot, ha a tömlő üres. Ez a képesség egyértelműen megkülönbözteti a perisztaltikus szivattyúkat a piacon elérhető számos más típusú szivattyútól.*

• **MEGFORDÍTHATÓSÁG**

*Az építés módja lehetővé teszi a szivattyú forgását mindkét irányban, ez lehetővé teszi a tartály kiürítését a nap végén, miután megtöltötték a műszakban.*

• **ADAGOLÁS PONTOSSÁGA**

*A szivattyúzott folyadék „volumetrikus” mérése lehetővé teszi, hogy alacsony áramlási sebesség mellett is jó adagolási pontosságot garantáljanak a perisztaltikus szivattyúk.*

• **ELLENÁLLÁS VEGYSZEREKNEK**

*A szivattyú vegyszerekkel szembeni ellenálló képessége csak a szivattyúzott folyadékkal érintkező alkatrészekre szorítkozik, ezek pedig csupán a tömlő és a fittingek. A szerelvények speciális műanyag gyantából vagy rozsdamentes acélból készülnek, ezért különösen ellenállnak a vegyi anyagoknak. A tömlő speciális vegyi és mechanikai ellenálló képességű gumiból készül.*

• **TÖKÉLETES TISZTASÁG ÉS HIGIÉNY**

*A folyadékkal csupán a kivezetések és a gumitömlő érintkezik. Ezért aztán kizárt annak lehetősége, hogy a szivattyú idegen anyaggal beszennyeződjék. Ebből kifolyólag nagyon egyszerűen lehet integrálni ezeket a szivattyúkat a mosó- és fertőtlenítő rendszerekbe (C.I.P. - S.I.P.).*

• **A SZIVATTYÚZOTT ANYAG GYORS CSERÉJE**

*A termékcsere gyorsan és teljesen tisztán lehet elvégezni. Csak a tömlőt és annak kapcsait kell egy másikra kicserélni és máris lehet a szivattyúval egy másik anyagot szivattyúzni. Nincs többé szükség a szivattyú komplett átmosására, vagy más hosszú és költséges eljárásra, amik során gyakran nem várt problémák lépnek fel.*

• **NEM KÁROSÍTTJA A SZIVATTYÚZOTT ANYAGOT**

*A közeg alacsony sebességen történő továbbítása azt jelenti, hogy szállítás során a közeg nem károsodik és nem kap mechanikai terhelést. Ez a „finom” szállítás nem okoz a közegben turbulenciát, vagy egyéb problémákat, ami habosodó anyagok, vagy pl. mosószerek esetében igen fontos.*

• **ZAJ-ÉS VIBRÁCIÓMENTESÉG**

*Használat közben nincs alternatív mozgás, nem keletkeznek bosszantó rezgések, vibrációk, amik az egyéb szivattyúk esetében zajproblémákat okoznak.*